

SMLOUVA O REALIZACI DIVADELNÍHO PŘEDSTAVENÍ

uzavřena dle § 1746 odst. 2 zákona č.89/2012 Sb., občanského zákoníku a zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), mezi:

1. Odběratel: **Město Bílina**- Kulturní centrum Bílina,organitační složka Města Bíliny
IČO:00266230
Břežánská 50/4
418 31 Bílina
(umístění organizační složky Želivského 54/7,418 01 Bílina)
Jednající Martinou Tuháčkovou,vedoucí organizační složky
Na základě zmocnění 3.3.2016
Tel: [REDACTED]
(dále jen „pořadatel“)

2. Dodavatel: **HAMLET PRODUCTION, a.s.**
Jungmannova 9, 110 00 Praha 1
IČO: 25731262, DIČ: CZ25731262
zastoupen: Michalem Kocourkem
Tel/fax: [REDACTED]
Kontaktní osoby: [REDACTED]
(dále jen „HAMLET PRODUCTION“)

1. Předmět smlouvy

HAMLET PRODUCTION se za podmínek uvedených v této smlouvě zavazuje zajistit veřejné předvedení dále specifikovaného divadelního představení v místě a čase určeném POŘADATELEM a POŘADATEL se zavazuje ji dle podmínek a v termínech určených touto smlouvou za to zaplatit sjednanou cenu a zároveň poskytnout nutné související technické plnění.

2. Specifikace divadelního představení

název : **Veletoč**
autor: Iva Janžurová
režie: Šimon Caban
Obsazení: I. Janžurová, E. Holubová, S. Remundová, M. Roden, P. Pálek/A. Bílík
(dále jen „DP“)

3. Místní a časové údaje:

počet představení DP: 1
místo (a) představení DP: **Městské divadlo Bílina – Žižkovo náměstí 7**
datum a čas počátku DP: 16.5.2023 – 19.00 hodin

4. Technické podmínky pro realizaci DP

pověřený zástupce pořadatele v místě konání: [REDACTED]

jeviště, výprava, rekvizity: jeviště o min. rozměrech 7 x 7m, min výška 5 m.
výkryty jeviště: horizont černý, šály

ZVUK:

přivezeme si: SD Player – vystup 4x Jack 4,5
požadujeme: zvuková režie s neskresleným poslechem a výhledem na jeviště
P.A. do sálu minimálně 2x 500 W RMS (cca 4-6W na diváka)
2x odposlechové reproduktory (ideálně mobilní nebo zavěšené v portálu)
- je nutné, aby každý odposlech měl vlastní ovladatelnou cestu (aux nebo group)
- je nutné, aby byly klipy zapojeny POSTFADER
SUBWOOFER potěší (není podmínkou, ale nějaké basy by měly hrát)

SVĚTLA:

kontakt na zvukaře [REDACTED]
ze sálu – min. 12ks ref. 1000W NE PAR
každý samostatně ovládaný
z portálu – levý min. 3x reflektor
pravý min. 3x reflektor
jevištní most – min. 3x reflektor
oranžové filtry
osvětlovací kabina s výhledem na jeviště – NE z portálu
osvětlovací pult - min 8 Submaster

TECH.PERSONÁL:

kontakt na zvukaře [REDACTED]
1 technik – světla, zvuk, 2 osoby – výpomoc při nakládání/vykládání kulis,
Doba příjezdu: cca 3 hodiny před představením

ŠATNY:

kontakt na technika [REDACTED]
2 šatny co nejbliže jeviště a WC (samostatné toalety pro účinkující), 1-2 sprchy s tekoucí teplou vodou perlivá + neperlivá voda, Coca cola, káva, čaj

5. Doprava

doprava umělců: 1× osobní vůz á [REDACTED]
doprava stavby a techniky: 1× nákladní vůz á [REDACTED] (včetně čekání)

6. Povinnosti smluvních stran

- a. HAMLET PRODUCTION, která je producentem inscenace divadelního představení specifikovaného ve čl. 2 této smlouvy, zajistí jeho předvedení v počtu, místě(ch) a čase(ch) sjednaných ve čl. 3 této smlouvy.

- b. POŘADATEL je povinen beze zbytku zajistit technické podmínky sjednané ve čl. 4 této smlouvy, přičemž zajištění odpovídajícího ubytování, technických a ostatních podmínek a dodání, příp. zapůjčení věcí uvedených v čl. 4 této smlouvy je výlučnou povinností POŘADATELE a náklady s tím spojené jdou k jeho tíži a nejsou tedy součástí dále sjednané smluvní ceny.
- c. POŘADATEL se dále zavazuje zajistit pro potřeby a na vyžádání HAMLET PRODUCTION 4 ks volných vstupenek v předních řadách.
- d. Náklady na provoz, pronájem, zakoupení, rekonstrukci, úpravu či zapůjčení divadelního sálu či jiného prostoru, v němž hodlá POŘADATEL DP veřejně předvést, jsou stejně jako všechny ostatní související náklady rovněž výlučnou záležitostí POŘADATELE a jdou k jeho tíži a nejsou tedy součástí dále sjednané smluvní ceny.

7. Cena

- a. Za realizaci DP a poskytnutí součinnosti zaplatí POŘADATEL společnosti HAMLET PRODUCTION částku [REDAKCE] a to zálohu ve výši [REDAKCE] na základě zálohové faktury splatné do 9.5.2023 a doplatek ve výši [REDAKCE] na základě faktury splatné do 23.5.2023. Tato cena zahrnuje veškeré náklady související s provedením DP podle této smlouvy s výjimkou dopravy.
- b. Za dopravu specifikovanou ve čl. 5 této smlouvy zaplatí POŘADATEL HAMLET PRODUCTION částku ve výši [REDAKCE] na základě faktury splatné do 23. 5. 2023.
- c. POŘADATEL je povinen do 5 dnů od uskutečnění představení nahlásit hrubou tržbu a zaplatit autorské poplatky, a to ve výši 15% Hamlet Production z hrubé tržby.

8. Záonné poplatky

- a. POŘADATEL je povinen v souladu s platnými právními předpisy odvést zákonné poplatky příslušným organizacím a institucím, případně, pokud sám není pořadatelem akce ve smyslu právních předpisů, zajistí, aby takovýto pořadatel tyto poplatky odvedl.
- b. Pokud poplatky podle čl. 7. odst. c. této smlouvy nebudou řádně odvedeny a HAMLET PRODUCTION a/nebo umělci(ům) z toho důvodu vznikne škoda, je POŘADATEL povinen tuto škodu nahradit. Současně je v tomto případě POŘADATEL povinen dále HAMLET PRODUCTION zaplatit smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč. Splatnost těchto částek je čtrnáct dní od data, kdy HAMLET PRODUCTION k takové úhradě POŘADATELE vyzve.

9. Ukončení smlouvy, náhradní plnění

- a. Tuto smlouvu je možné ukončit dohodou stran anebo výpovědí či odstoupením od smlouvy ze zákonných důvodů.
- b. Pokud nastane na straně HAMLET PRODUCTION nepředvídatelná situace, pro níž se plnění smlouvy z jeho strany stane nemožným (zejména nemoc, úraz, apod. některého z umělců, jehož výkon je součástí DP), je HAMLET PRODUCTION povinna tuto skutečnost neprodleně oznámit POŘADATELI a obě strany sjednají náhradní termín provedení výkonu, ne však později než do šesti měsíců od původně sjednaného data DP s tím, že ostatní podmínky smlouvy zůstávají v platnosti.
- c. Pokud nastane na straně HAMLET PRODUCTION nepředvídatelná situace, pro níž se plnění smlouvy z jeho strany stane trvale, příp. dlouhodobě nemožným (zejména např. trvalá nebo dlouhodobá zdravotní indispozice umělce, jehož výkon je součástí DP) je HAMLET PRODUCTION povinna tuto skutečnost neprodleně oznámit POŘADATELI. Tyto skutečnosti jsou důvodem pro odstoupení od smlouvy ze strany HAMLET PRODUCTION. Smlouva se v tomto případě ruší v celém rozsahu a žádná ze stran z ní není nikterak zavázána.
- d. Pokud na straně POŘADATELE nastane situace, kdy z jakýchkoliv důvodů nebude schopen realizovat akci, jejíž součástí je DP podle této smlouvy, je povinen tuto skutečnost neprodleně prokazatelně oznámit HAMLET PRODUCTION a obě strany sjednají náhradní termín provedení výkonu, ne později než do šesti měsíců od původně sjednaného data výkonu s tím, že ostatní podmínky smlouvy zůstávají v platnosti.
- e. Pokud POŘADATEL poruší podmínky této smlouvy nebo bezpečnostní či jiné předpisy, příp. jiné obecné právní normy v takové míře, že by se realizace DP stala nemožnou, příp. že by bylo pouze možné realizovat DP neodpovídající standardu a uměleckým kvalitám zúčastněných umělců nebo je-li v sále bezprostředně před začátkem DP přítomno méně diváků než činí 10% z celkové kapacity hlediště, jsou umělci, příp. zástupce HAMLET PRODUCTION oprávněni provedení DP na místě odmítnout či jej přerušit nebo ukončit. V tomto případě HAMLET PRODUCTION nadále přísluší částka podle čl. 7. odst. a. této smlouvy v 100% výši a dále částka podle čl. 7. odst. b. této smlouvy v plné výši.
- f. Nastanou-li epidemiologická opatření v souvislosti s aktuálním výskytem viru SARS CoV-2, kdy v důsledku těchto nebude možné akci realizovat pro daný počet diváků, či nebude-li možné v důsledku

vládních nařízeních v souvislosti s aktuálním výskytem viru SARS CoV-2 akci, jejíž součástí je DP, ve sjednaném termínu realizovat, pak tyto skutečnosti nezakládají důvod pro odstoupení od smlouvy ze strany POŘADATELE. V těchto případech se HAMLET PRODUCTION zavazuje realizovat DP v náhradním termínu smluveném s POŘADATELEM nejpozději do jednoho roku od původního termínu akce. POŘADATEL v tomto případě nemá právo na vrácení finančních prostředků podle čl. 7 bodu a. této smlouvy.

- g. V případě, kdy POŘADATEL zruší realizaci akce, jejíž součástí je DP, do 7 dní před ujednaným termínem této akce, pak HAMLET PRODUCTION náleží částka ve výši 50% z částky specifikované v čl. 7 bodě 1 této smlouvy. V případě, kdy POŘADATEL zruší realizaci akce, jejíž součástí je DP, v době kratší než 7 dní před ujednaným termínem této akce, náleží HAMLET PRODUCTION částka podle čl. 7 bodu a. této smlouvy v plné výši.

10. Odpovědnost pořadatele

- a. POŘADATEL se zavazuje, že z předváděného DP ani z jeho části nebude pořízen žádný záznam, a zároveň, že DP ani jeho část nebude žádným technologickým způsobem šířena mimo prostory sjednané touto smlouvou k předvedení DP (s výjimkou monitorů umístěných v zázemí a sloužících pro časovou orientaci umělce a technického personálu), nedohodnou-li se strany písemně jinak.
- b. POŘADATEL se zavazuje nahradit HAMLET PRODUCTION jakékoliv škody a vydat jakékoliv bezdůvodné obohacení vzniklé v souvislosti s porušením výše uvedené povinnosti.

11. Závěrečná ustanovení

- a. Tato smlouva, stejně jako vztahy touto smlouvou přímo neupravené, se řídí českým právním řádem, zejména pak zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon).
- b. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu, z nichž pořadatel obdrží 2 a HAMLET PRODUCTION obdrží jeden.
- c. Jakákoliv ústní ujednání uzavřená mezi smluvními stranami ve vztahu k předmětu této smlouvy před datem podpisu této smlouvy se podpisem této smlouvy stávají bezpředmětnými a žádná ze smluvních stran z nich není nadále nikterak zavázána.
- d. Veškerá dodatečná ujednání smluvních stran musí být vyhotovena v písemné podobě a formou číslovaného dodatku připojena k této smlouvě, v opačném případě k nim nemůže být v žádném případě přihlíženo.
- e. Jakékoliv právo či povinnost z této smlouvy vyplývající nelze postoupit či převést na třetí osobu bez souhlasu druhé smluvní strany.

- f. V případě, že některé ustanovení této smlouvy se ukáže neplatným, neúčinným či nevymahatelným anebo některé ustanovení chybí, zůstávají ostatní ustanovení této smlouvy touto skutečností nedotčena. Strany se bezodkladně dohodnou na náhradě takového neplatného, neúčinného či nevymahatelného ustanovení za ustanovení jiné, které nejlépe splňuje tytéž účely jako ustanovení neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné.
- g. Strany se zavazují nesdělit třetí osobě obsah a podmínky této smlouvy bez souhlasu strany druhé. Obsah této smlouvy a vztahy z ní vyplývající jsou obchodním tajemstvím ve smyslu § 504 občanského zákoníku. HAMLET PRODUCTION bere na vědomí, že Smlouva o realizaci divadelního představení bude po jejím podpisu zveřejněna v Registru smluv dle Zákona o registru smluv č. 340/2015 Sb. Dodavatel bere na vědomí, že odběrateli, jako osobě uvedené v § 2 odst. 1 zákona, přísluší zákonná povinnost uveřejňování soukromoprávních smluv i v případě, že ve smlouvě je sjednán zákaz poskytování informací třetím osobám.
- h. Obě strany prohlašují, že za obchodní tajemství či jinak nezveřejňované údaje považují údaje uvedené v bodě 7. Cena.
- i. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

V Praze dne 9. 2. 2023

Za HAMLET PRODUCTION, a.s.

Město Bílina- Kulturní centrum Bílina,